



**WIPO/IPTK/GE/2/16/INF/2**  
**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ**  
**ДАТА: 11 НОЯБРЯ 2016 Г.**

## **СЕМИНАР ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ**

организован  
Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС)

**Женева, 24 и 25 ноября 2016 г.**

**ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА**

*подготовлена Международным бюро ВОИС*

1. Семинар по интеллектуальной собственности и традиционным знаниям («Семинар») призван главным образом способствовать формированию «региональных и межрегиональных знаний и консенсуса < по вопросам, касающимся интеллектуальной собственности (ИС) и традиционных знаний (ТЗ), > с упором на нерешенные вопросы», как указано в мандате Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР).
2. МКГР на своей тридцать первой сессии, состоявшейся 19–23 сентября 2016 г., постановил передать на рассмотрение тридцать второй сессии «ориентировочный перечень нерешенных/отложенных вопросов для рассмотрения/урегулирования на следующей сессии»<sup>1</sup>.
3. В настоящей информационной записке приводится справочная информация, посвященная круглым столам, которые будут организованы в рамках Семинара, а также основному докладу.

#### **Круглый стол 1. Региональный, национальный и общинный опыт, важный для определения «охраняемых традиционных знаний» на международном уровне**

4. Ожидается, что в рамках данного круглого стола будут рассмотрены вопросы, касающиеся предмета документа (в том числе критерии охраноспособности) и (косвенно) бенефициаров охраны. Эти вопросы связаны с одним из нерешенных/отложенных вопросов «Использование некоторых терминов и понятий и их смысловое наполнение», в частности использованием ссылок на термины «охрана» ТЗ и «охраняемые» ТЗ.
5. Планируется, что в рамках этого мероприятия будут представлены примеры многообразия форм выражения ТЗ в мире (и многообразия существующих в мире владельцев ТЗ) и практических механизмов охраны, а также будут выявлены важные характеристики ТЗ, которые можно было бы зафиксировать в определении предмета международного документа.

#### **Круглый стол 2. «Многоуровневый» подход к защите традиционных знаний – объем охраны, исключения и ограничения: перспективы и опыт**

6. Ожидается, что в рамках данного круглого стола будут рассмотрены вопросы объема охраны и исключений и ограничений в контексте применения «многоуровневого» подхода. Эти вопросы также связаны с одним из нерешенных/отложенных вопросов, касающимся концепции общественного достояния.
7. Как сказано в информационной записке Председателя МКГР, подготовленной к 32-й сессии Комитета<sup>2</sup>, «многоуровневый» подход предлагает дифференцированную охрану целого спектра – от ТЗ, доступных широкой публике, до ТЗ, которые сохраняются в тайне/не известны за пределами общины и контролируются бенефициарами.
8. Кроме того, планируется, что в рамках этого мероприятия будут подняты вопросы использования и смыслового наполнения терминов, характеризующих или имеющих отношение к степени распространения ТЗ, в частности «общественное достояние», «публично доступный», «сохраняемый в тайне», «священный», «ограниченного распространения» и «широко распространенный».

<sup>1</sup> См. документ WIPO/GRTKF/IC/32/5 по адресу: <http://www.wipo.int/tk/en/igc/preparation/>.

<sup>2</sup> Размещена по адресу: <http://www.wipo.int/tk/en/igc/preparation/>

## **Основной доклад. Цели и механизмы обеспечения охраны традиционных знаний на международном уровне**

9. Ожидается, что основной доклад:

- заставит участников Семинара задуматься о том, почему важно охранять ТЗ на международном уровне, и поможет определить задачи, которые мог бы решать международный документ по охране ТЗ; и
- уточнит основные положения/меры, необходимые для обеспечения охраны ТЗ на международном уровне, например национальный режим и принцип взаимности.

### **Круглый стол 3. Применение дополнительных мер и норм обычного права для охраны традиционных знаний: примеры и извлеченные уроки**

10. Ожидается, что в рамках данного круглого стола будут рассмотрены «открытые» вопросы о том, какими должны быть «дополнительные меры», какие функции они должны выполнять и каким образом они должны быть спланированы, в частности речь идет о базах данных, мерах возражения, добровольных кодексах поведения и рекомендациях по проведению патентными ведомствами поиска и экспертизы по патентным заявкам, касающимся ТЗ. Кроме того, будет рассмотрено использование и других дополнительных механизмов, например контрактов и протоколов.

11. В рамках этого мероприятия будут указаны преимущества подхода, основанного на применении мер» в общем смысле по сравнению с подходом «на основе осуществления прав».

12. Кроме того планируется, что в рамках дискуссии будет затронут сквозной вопрос о том, какая роль может быть отведена обычному праву в обеспечении охраны ТЗ.

### **Круглый стол 4. Санкции и средства правовой защиты, управление правами, срок охраны, формальности, переходные меры, связь с другими международными соглашениями, национальный режим и трансграничное сотрудничество: перспективы и опыт**

13. Переговоры МКГР ведутся вокруг так называемых основных статей и основных вопросов, которые в последнее время называются ключевыми вопросами (согласно текущему мандату МКГР, к таким вопросам относится «определение незаконного присвоения, бенефициаров, объекта, целей и объектов ТЗ/ТВК, имеющих право на охрану на международном уровне, включая соображение ограничений и исключений и взаимосвязи с общественным достоянием»). Что касается других вопросов, в частности санкций и средств правовой защиты, управления правами, срока охраны, формальностей, переходных мер, связи с другими международными соглашениями, национального режима и трансграничного сотрудничества, то их подробное и целенаправленное обсуждение не проводилось с 2011 г.

14. Ожидается, что в рамках данного круглого стола будут кратко рассмотрены все перечисленные нерешенные/отложенные вопросы (санкции и средства правовой защиты, управление правами, срок охраны, формальности, переходные меры, связь с другими международными соглашениями, национальный режим и трансграничное сотрудничество), что позволит напомнить о них участникам Семинара в преддверии тридцать второй сессии МКГР.

[Конец документа]